



*Our Lady of Loretto Church
Hempstead, NY*

Celebrants

Rev. Felipe Rufes Vázquez, M.Id

Rev. Roland Pereira, M.Id

Pastor / Associate Pastor

May/June 2022

Entrance Hymn/ Canto de Entrada:

Our God is Here

Here in this time, here in this place, here we are standing face to face.
Here in our hearts, here in our lives, our God is here. Here for the broken,
Here for the strong, here in this temple we belong.

Here in our hearts, here in our lives, our God is here. And we cry: "Holy!
Holy! Holy are you!" We cry: "Holy! Holy! Holy and true!" Amen, we do
believe our God is here. Our God is Here.

En su palabra Dios se revela, nos da el amor que nos consuela. En nuestras
Vidas, en el corazón: Dios esta aquí. En este banquete nos convertimos: En lo
que todos recibimos. Somos su cuerpo, unidos a el: Dios esta aquí. Clamamos:
¡Santo, Santo, Santo eres tú! Clamamos ¡Santo, Santo, Santo eres tú! Amen,
todos creemos: Dios esta aquí. Dios está aquí.

Lord Have Mercy

Lord Have Mercy, Christ Have Mercy, Lord Have Mercy.

Gloria:

Sung by Choir

Refrain: Glory to God, glory to God, Glory to God in the highest, and
on earth peace, and on earth peace, peace to people of good will.

Opening Prayer

Liturgia de la Palabra -Liturgy of the Word

1st Reading: 1 John 4: 7-10

Beloved, let us love one another, because love is of God; everyone who
loves is begotten by
God and knows God. Whoever is without love does not know God, for God
is love. In this way
the love of God was revealed to us: God sent his only Son into the world so
that we might have
life through him. In this is love: not that we have loved God, but that he
loved us and sent his Son
as expiation for our sins.

Lector: The word of the Lord.

All: Thanks be to God

1ra Lectura: 1 Juan 4: 7-10

Lector: Queridos míos, amémonos unos a otros, porque el amor viene de Dios.

Todo el que ama ha nacido de Dios y conoce a Dios.

El que no ama no ha conocido a Dios, pues Dios es amor. Miren cómo se manifestó

el amor de Dios entre nosotros: Dios envió a su Hijo único a este mundo para que

tengamos vida por medio de él. En esto está el amor: no es que nosotros hayamos amado

a Dios, sino que él nos amó primero y envió a su Hijo como víctima por nuestros pecados.

Todos: Te alabamos, Señor.

Psalm/Salmo:

Refrain: The Lord is my shepherd I shall not want.

Responsorial: El Señor es mi Pastor, nada me faltará.

Gospel Acclamation/ Aclamación antes del Evangelio:

All: Alleluia, Alleluia, Alleluia

Todos: Aleluya, Aleluya, Aleluya

Gospel: John 6: 48-58

Priest: The Lord be with you.

All: And with your spirit

Priest: A reading from the Holy Gospel According to.....

All: Glory to you, O Lord

At the end of the Gospel:

Priest: The Gospel of the Lord.

All: Praise to you Lord Jesus Christ.

Evangelio: Juan 6: 48-58

Sacerdote: El Señor esté con ustedes.

Todos: Y con tu espíritu.

Sacerdote: Del Santo Evangelio según

Todos: Gloria a ti, Señor.

RECONOCIMIENTOS

¡Ante todo, doy gracias y honor a Dios por la bendición que es celebrar este día lleno de júbilo! A nuestro **Pastor, Pd. Felipe** y a nuestro **Pastor Asociado Pd. Roland**, gracias por este privilegio, por permitirme ser le útil a Dios. También les agradecemos todo el apoyo que le brindan a los niños de nuestra parroquia, Nuestra Señora de Loretto.

A nuestros maestros, Ángeles de Dios, Gracias por compartir su sabiduría sobre nuestra Fe Católica y el amor que Jesús tiene por los niños. Son ustedes luz de Cristo. Gracias también a sus familias por permitirles estar con nosotros. Dios siga derramando sus bendiciones sobre ustedes:

Mr. Manuel Arias

Ms. Emely Arias

Ms. Karen Canales

Mrs. Maria Dominguez

Mr. Denis Garcia

Mrs. Angela Herelle

Ms. Jennifer Jiménez

Mrs. Carina Molina

Mrs. Ana Moscoso

Mrs. Ingrid Oliva

Ms. Daniella Ramos

Mrs. Leticia Arias

Mrs. Maria Bell

Mrs. Idania Castro

Mrs. Carmen Garcia

Ms. Rosa Gomez

Mrs. Claudia Jeremiah

Mrs. Yanick Lindor

Ms. Michelle Moran

Mr. Jorge Oliva

Mrs. Carina Pérez

Ms. Stephanie Ramos

Mrs. Gregoria Urena

Gracias al ministerio de música por poner al servicio esos dones tan especiales que Dios les ha concedido. Hemos tenido una celebración litúrgica bella por sus voces angelicales.

Agradezco le ayuda incalculable de la Sra. Carolina Jiménez, Sra. Mary Ávila Pérez, Sra. Maritza Ruiz y la Sra. Telma Fernández. Gracias también al comité de hospitalidad por su ayuda este día.

Agradezco a la comunidad de Nuestra Señora de Loretto que han orado por nuestros niños. Gracias a los padres y a cada familia de nuestros alumnos que han tomado en serio la formación de estos angelitos. Les recuerdo que este es solo un peldaño mas en el camino de la fe; sigan adelante creciendo juntos en fe y amor.

¡La aventura con Cristo apenas comienza!

La Paz de Dios este con Ustedes siempre;

Sra. Mónica Razo-Interiano, Coordinadora de Formación

ACKNOWLEDGEMENTS

This joyous day is being celebrated thanks to the endless love and teamwork of many people.

First and foremost, I give thanks and praise to our heavenly Father who allowed us to be His instruments. To our **Pastor, Fr. Felipe** and **Associate Pastor, Fr. Roland**, their never-ending support, encouragement and guidance facilitated our journey of faith.

To the Lord's Chosen Angels:

Mr. Manuel Arias	Mrs. Leticia Arias
Ms. Emely Arias	Mrs. Maria Bell
Ms. Karen Canales	Mrs. Idania Castro
Mrs. Maria Dominguez	Mrs. Carmen Garcia
Mr. Denis Garcia	Ms. Rosa Gomez
Mrs. Angela Herelle	Mrs. Claudia Jeremiah
Ms. Jennifer Jiménez	Mrs. Yanick Lindor
Mrs. Carina Molina	Ms. Michelle Moran
Mrs. Ana Moscoso	Mr. Jorge Oliva
Mrs. Ingrid Oliva	Mrs. Carina Pérez
Ms. Daniella Ramos	Ms. Stephanie Ramos

Mrs. Gregoria Urena

You are God's Shinning Light. May He continue to bless you and your families, we appreciate all of the time and talent that you have dedicated to our young Church. You have brought them closer to Jesus.

My thanks to the music ministry for sharing their gift and thus creating the beautiful liturgical celebration we've had today.

My thanks to **Mrs. Carolina Jimenez, Ms. Mary Avila Perez, Ms. Maritza Ruiz, and Mrs. Telma Fernandez** for your unending support. Thank you to the Ushers for their assistance today.

Thank you to our parish community who have supported these children through prayer. Thank you to all the parents and families of our children for their commitment. Remember that you are your child's best teacher; continue supporting your child's faith formation, the journey has only begun!

God's Peace be with you always; **Mrs. Monica Razo-Interiano**,
Faith Formation Coordinator

Yo soy el pan de la vida.

Vuestros padres comieron el maná en el desierto y murieron; este es el pan que baja del cielo, para que quien lo coma no muera. Yo soy el pan vivo, bajado del cielo. Si uno come de este pan, vivirá para siempre; y el pan que yo le voy a dar, es mi carne por la vida del mundo. "Discutían entre sí los judíos y decían: "¿Cómo puede éste darnos a comer su carne?" Jesús les dijo: "En verdad, en verdad os digo: si no coméis la carne del Hijo del hombre, y no bebéis su sangre, no tenéis vida en vosotros. El que come mi carne y bebe mi sangre, tiene vida eterna, y yo le resucitaré el último día. Porque mi carne es verdadera comida y mi sangre verdadera bebida. El que come mi carne y bebe mi sangre, permanece en mí, y yo en él. Lo mismo que el Padre, que vive, me ha enviado y yo vivo por el Padre, también el que me coma vivirá por mí. Este es el pan bajado del cielo; no como el que comieron vuestros padres, y murieron; el que coma este pan vivirá para siempre."

Acabado el Evangelio:

Sacerdote: Palabra del Señor.

Todos: Gloria a ti, Señor Jesús.

Homily/Homilía

Profesion of Faith/ Profesión de Fe

General Intercessions/ Oración de los Fieles

All: Lord hear our prayer.

Todos: Señor, escucha nuestra oración.

Liturgy of the Eucharist/ Liturgia Eucarística

June 4, 2022

Offertory Hymn/Himno de Ofertorio:

Prayer of St. Francis

Make me a channel of your peace. Where there is hatred,
Let me bring your love. Where there is injury, your pardon, Lord,
And where there's doubt, true faith in you.
Haz me un instrumento de tu paz, que lleve tu esperanza por doquier,
donde haya oscuridad lleve tu luz, donde haya pena, tu gozo, Señor.

The Eucharistic Prayer/ Plegaria Eucarística

Priest: The Lord be with you.

Sacerdote: El Señor este con ustedes.

All: And with your spirit.

Todos: Y con tu Espíritu.

Priest: Lift up your hearts.

Sacerdote: Levantemos el corazón.

All: We lift them up to the Lord.

Todos: Lo témenos levantado hacia el Señor.

Priest: Let us give thanks to the Lord our God.

Sacerdote: Demos gracias al Señor.

All: It is right and just.

Todos: Es justo y necesario.

Sanctus:

Holy, holy, holy Lord, Lord God of hosts.

Heaven and earth are full of your glory.

Hosanna, Hosanna in the highest.

Blessed is he who comes in the name of the Lord.

Hosanna in the highest, hosanna in the highest.

Santo, Santo, Santo es el Señor, Dios del universo.

Llenos están el cielo y la tierra de tu gloria. Hosanna en el cielo. Bendito el que viene en nombre del Señor. Hosanna en el cielo.

Eucharistic Prayer Continues/ Plegaria Eucarística Continua

Alfaro, Keren
Alfaro, Melanie
Almendares, Nayely
Alvizures Alvarez, Bruno
Alvizures Alvarez, Marleny
Andrade, Briana
Arias, Kaitlan
Barrera, Lucia
Bonilla Funes, Anderson
Caceres, Luis
Castro, Andrew
Castro Flores, Roció
Córdova Cruz, Jaimy
Cruz, Diego
Cruz Chávez, Jake
Dor, Trayson
Duarte, Shelvey
Figueroa, John Carlo
Franco Rivera, Cenia
Galdámez, Bianca
Garcia, Justin
Garcia, Karen
González-Núñez, Ivanna
Gualpa, Jonathan
Guerra Deras, Yoselyn
Hernández, Emely
Linares Pineda, Dayana
López, Josué
Lozano, Claudia
Maldonado, Genesis
Maldonado, Isabella
Marquez, Kelly
Rosario, Frariel

Marrugo, Samuel
Martínez Guerra, Alexander
Mejía Maldonado, Jean Carlos
Mejía Maldonado, Stephanie
Mejía Manzanares, Ashley
Melara Garcia, Rigo
Menjivar Ascencio, Marelyn
Montenegro-Blanco, Samantha
Moreno-Espinal, Angel
Navarro Eduardo, Andrew
Navarro Eduardo, Christopher
Pleitez, Valeria
Ponce, Danna
Portillo, Norma
Ramírez Morales, Aleen
Ramírez Zavala, Melva
Ramos, Aizel
Reyes, Aileen
Salvador, Karim
Sandoval, Kimberly
Sasaguay, Nayeli
Sasaguay, Tiffany
Satey Puentes, Tania
Sinchi, Jazmin
Tejada, Emmanuel
Tejada, Yoalfry
Tejada, Yoelfry
Tobar, Nancy
Torres Mendoza, Isabella
Vanegas, Inmar
Vanegas, Kimberly
Varela Almonte, Jorge David
Varela Almonte, Jorge Enmanuel
Villatoro, Ritcher Steven

Velásquez, Tifany Carolina
Velásquez González, Jordan Lucio
Villalobos, Diana Julissa
Villalta, Gerardo Ezequiel

May 21, 2022

Acosta Ramos, Jayden
Almendares, Amy
Andrade, Leandro
Ardón, María
Campos, Ariana
Campos, Darwin
Canales, Josué
Castro Calderón, Dayana
Castro Calderón, Nicole
Castro Rivas, Anthony
Chávez Cruz, Stephen
Cifuentes Méndez, Valerie
Colocho, Adriana
Cubias, Lindsay
Del Cid, Edwin
Del Cid, Elvin
Euceda Martínez, Andy
Euceda Martínez, Jayden
Ferreira, Milena
Ferreira, Michelle
Flores Campos, Melissa
García, Adrián Omar
Guardado, Emily
Guardado, Mayko
Guerra Portillo, Samantha
Guevara, Rose Mary
Gutiérrez, Jocelyn
Henríquez, Joshua
Hernández, Bruce
Hernández, Taylor
Hernández Peña, Ahtziri
Herrera Del Cid, Christopher
Jiménez, Lily
Lemus, Keyri
Lopez Equite, Stephanie

Villalta, Raphael Alexander
Yanes, Aracely Elisa
Yanes, Joel

Maldonado, Antonio
Maldonado, Jefferson
Maradiaga, Scarlet
Martínez Peña, Elizabeth
Mejía Acosta, Johanna
Mejía Hernández, Marlon
Membreño, Bryanna
Méndez Ramos, Hailey
Molina Alonzo, Jonathan
Nolasco, Daniela
Paz, Carlos
Paz, Dayana
Ramos, Emily
Rivera, Ashley
Rivera, Emely
Rivera, Natalie
Rivera, Samantha
Romero, Esteban
Romero Canales, Elizabeth
Romero Canales, Thomas
Salmerón Molina, Derek
Salvador, Delfina
Sánchez, Ashley
Sánchez, Johanna
Ventura Medrano, Jaime
Villegas, Jayden
Yanes Gómez, Noel
Zelaya Godínez, Nicholas

Memorial Acclamation/ Aclamación Memorial:

When we eat this bread and drink this cup we proclaim your death, O Lord, until you come again.

Cada vez que comemos de este pan y bebemos de este cáliz, anunciamos tu muerte, Señor hasta que vuelvas.

Our Father/Padre Nuestro

Communion Hymn/ Canto de Comunión:

Lord, You have Come / Pescador de Hombres

Lord, you have come to the shore, neither searching for the rich or the wise, desiring only that I should follow.

Refrain:

O Lord, with your eyes set up on me, gently smiling, you have spoken my name; all I longed for I have found by the water, at your side, I will seek the shores.

Tú sabes bien lo que tengo; en mi barca no hay oro ni espadas, tan solo redes y mi trabajo.

Coro:

Señor, me has mirado a los ojos, sonriendo has dicho mi nombre, en la arena he dejado mi barca, junto a ti buscare otro mar.

Lord, take my hands and direct them. Help me spend myself in seeking The lost, returning love for the love you gave me. *Refrain*

Tú, pescador de otros lagos, ansia eterna de almas que esperan, amigo bueno, que así me llamas. *Coro*

Prayer After Communion

Blessing and Dismissal

Final Hymn and Exit:

Somos el cuerpo de Cristo.

We are the body of Christ.
Hemos oído el llamado;
we've answered "Yes" to the call of the Lord.

Somos el cuerpo de Cristo.
We are the body of Christ.
Traemos su santo mensaje.
We come to bring the God's News to the world.

Que nuestras acciones reflejen justicia;
Somos el cuerpo de Cristo.
Stopping abuse and relieving the hungry,
We are the body of Christ.

Vamos al mundo a cuidar su rebaño.
Somos el cuerpo de Cristo.
Serving each other we build up the kingdom;
We are the body of Christ.

Somos el cuerpo de Cristo.
We are the body of Christ.
Hemos oído el llamado;
we've answered "Yes" to the call of the Lord.

Somos el cuerpo de Cristo.
We are the body of Christ.
Traemos su santo mensaje.
We come to bring the God's News to the world.

Somos el cuerpo de Cristo.
We are the body of Christ.
Hemos oído el llamado;
we've answered "Yes" to the call of the Lord.

Somos el cuerpo de Cristo.
We are the body of Christ.
Traemos su santo mensaje.
We come to bring the God's News to the world.

*Congratulations to the following students who have
received the Sacrament of First Holy Communion.*

*Felicidades a los estudiantes que recibieron el Sacramento
de Primera Comunión.*

May 14th 2022

Alvarado Flores, Brandon
Alvarado Flores, Brayán
Alvarado Ríos, Eddie
Alvarenga Fuentes, Christian
Alvizures Paz, Jeferson
Blanco, Tomas
Caceres Molina, Jeydan
Caceres Molina, Michael
Castro Castro, Ashley
Castro Ramírez, Amanda
Cornejo, Alberto Jesús
Cruz, Francisco
Cruz, Michael
Cruz Guerrero, Franco
Deras, Valery
Dominguez, Adrián
Duran, Juan Pablo
Farfan, Justin
Flores, Carlos
Flores, Julian
Flores, Justin
González Mendoza, Giovanni
Guevara Jr., Enrique
Gutiérrez Moran, Jeimy
Hernández Vásquez, Bertila
Hernández, Fátima
Hernández, Odalis
Hueso, Heidi

Jiménez, Emma Kayleen
Jiménez Membreño, Giancarlo
Jiménez-Villeda, Steven
Lemus Peña, Mario
López Villatoro, Kelly
Macario-Garcia, Adriel
Manzanares, José
Mejia, Christopher
Menjivar, Andrea
Morales Flores, Aliana
Morales Rodríguez, Jordy
Navarrete, Príncipe Jonathan
Nieto, Amy
Nieto, Claudia
Nolasco, Victoria
Perlera, Jason
Ramos Gómez, Justin
Rios, Stiven
Rivera, Jeffry
Rivera, Richard
Romero Guillen, Juan
Romero Sánchez, Noyli
Sola Peralta, Teresa
Sorto Salvador, Scarlet
Sorto Salvador, Yeraly
Sosa, M. Anthony
Tipan, Diogo
Vásquez, Damián